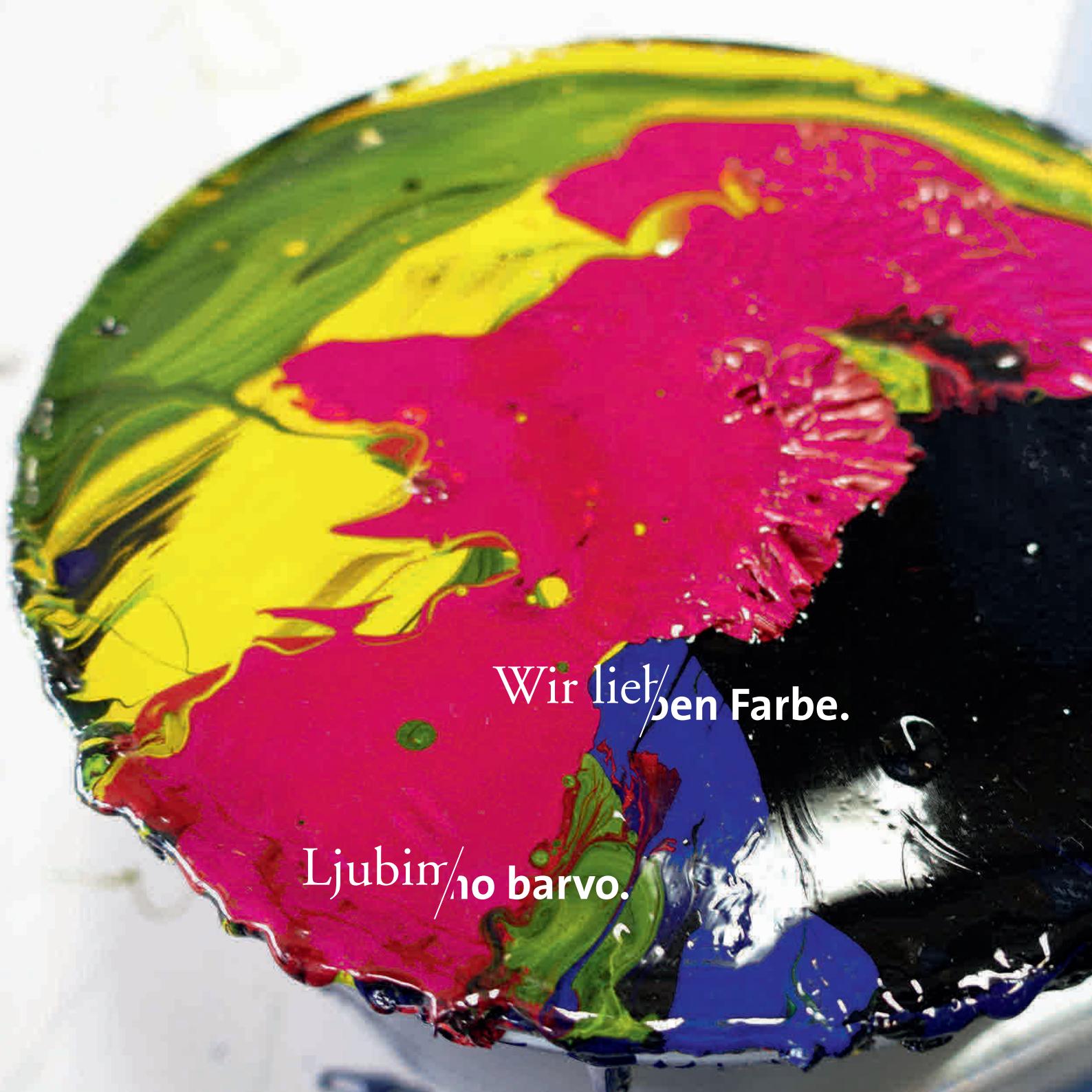


# Wir machen Druck

## *Tiskamo z veseljem*



Hermagoras Druckerei • Mohorjeva tiskarna • Viktring | Vetrinj  
Druckvorstufe | Digitaldruck | Bogenoffsetdruck | Druckveredelung



Wir lieben Farbe.

Ljubim ho barvo.

*Spoštovane gospe in gospodje,*

*dovolite nam, da se kratko predstavimo.  
Smo najstarejša obstoječa tiskarna na  
Koroškem in Vam lahko zaradi nenehnega  
razvoja ponudimo široko pahljačo storitev.  
Najsi gre za offsetni tisk, digitalni tisk ali  
dodelavo tiskovin, pri nas izvajamo Vaše  
naročilo hitro in brez zapletov.*

*Trajnostno gospodarjenje, na primer s kratki-  
mi transportnimi potmi, je za nas prav tako  
pomembno kakor ohranitev delovnih mest v  
naši regiji. Pri tem nam lahko pomagate  
s tem, da svojo naslednjo tiskarsko zvrst  
naročite pri nas.*

*Veselimo se sodelovanja z Vami.  
Hvala lepa.*

*Sehr geehrte Damen und Herren,*

*erlauben Sie uns, uns kurz vorzustellen.  
Wir sind die älteste bestehende Druckerei in  
Kärnten und können dank ständiger Weiter-  
entwicklung ein großes Leistungsspektrum  
anbieten.*

*Ob Offsetdruck, Digitaldruck oder Druck-  
veredelung – bei uns erfolgt die Abwicklung  
Ihres Auftrags schnell und unkompliziert.*

*Nachhaltiges Wirtschaften, beispielsweise  
durch kurze Transportwege, ist uns ebenso  
wichtig wie die Erhaltung von Arbeitsplätzen  
in unserer Region. Helfen Sie uns dabei, und  
produzieren Sie Ihre nächste Drucksorte bei  
uns.*

*Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit  
mit Ihnen. Danke.*



Peter Oražec  
Druckereileiter | vodja tiskarne

# Izkušnje

Potujemo s časom. Od leta 1871 obstoječa Mohorjeva tiskarna je najstarejša tiskarna na Koroškem in del leta 1851 ustanovljene Mohorjeve družbe v Celovcu. A sama tradicija ni dovolj, da bi bili uspešni na sodobnem tržišču. Zato nenehno vlagamo v najnovejšo tehniko ter stavimo na nadaljnji razvoj in trajnostnost. Mohorjeva tiskarna je pridobila certifikat PEFC, ki jamči, da za tisk uporabljeni vrste papirja izvirajo iz trajnosti gospodarjenih gozdov.

Na področju ofsetnega tiska opravlja petbarvni tiskarski stroj znamke Heidelberg Speedmaster odlično delo. Da lahko pri ofsetnem tisku dosegamo hitre in brezhibne rezultate, stalno vlagamo v nabavo novih strojev.

Kombinacija digitalnega in ofsetnega tiska nam omogoča, da lahko ponudimo široko pahljačo zvrsti tiska. Poleg tega pa smo na Koroškem edina tiskarna, ki lahko tiska plakate formata DIN A1.

Držimo se rokov, smo skrbni in fleksibilni, zato je Vaše naročilo pri nas v dobrih rokah.

# Erfahrung

Am Puls der Zeit. Die seit 1871 bestehende Hermagoras Druckerei ist die älteste Druckerei in Kärnten und Teil des 1851 gegründeten Hermagoras Vereins. Tradition allein reicht allerdings nicht, um am heutigen Markt reüssieren zu können. Deshalb investieren wir regelmäßig in neueste Technik und setzen auf ständige Weiterentwicklung und Nachhaltigkeit. Hermagoras ist PEFC-zertifiziert, eine Garantie dafür, dass die Papiersorten für den Druck aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern stammen.

Im Offsetbereich leistet eine Heidelberg Speedmaster hervorragende Arbeit. Damit wir im Digitaldruck schnelle und einwandfreie Ergebnisse erzielen können, investieren wir laufend in neue Maschinen.

Durch die Kombination aus Digital- und Offsetdruck können wir ein breites Spektrum an Drucksorten anbieten, außerdem sind wir die einzige Druckerei in Kärnten, die Plakate im Format DIN A1 drucken kann.

Terminintreue, Sorgfalt und Flexibilität – bei uns ist Ihr Auftrag in guten Händen.

# Paleta izdelkov

Vseeno nam je, ali gre za zelo majhne ali za velikanske naklade, kajti s svojimi digitalnimi in ofsetnimi stroji tiskamo vse običajne DIN formate, a tudi izredne formate, in to hitro, v visoki kakovosti in cenovno ugodno.

Pahljača izdelkov:

- knjige (trda in mehka vezava)
- plakati (4-barvni, 1-barvni na svetlečem papirju, tudi v formatu DIN A1)
- časopisi, revije
- brošure s celostno podobo, predstavljene mape
- diplomske naloge
- prospekti, katalogi izdelkov
- letaki, zgibanke
- pisemski papir, pisemske ovojnice, vizitke
- koledarji, dopisnice, blokovni seti
- prtički za pogrinjke, darilni boni
- jedilni listi, vstopnice, nalepke
- tisk na majice, transparenti, napisи ...

# Produktpalette

Egal, ob Kleinstauflage oder Massendruck – mit unseren Digital- und Offsetdruckmaschinen produzieren wir alle gängigen DIN-Formate, aber auch Sonderformate schnell, hochwertig und preisgünstig.

- Bücher (Hard- und Softcover)
- Plakate (4-farbig, 1-farbig auf Leuchtpapier, auch in DIN A1)
- Zeitungen, Journale
- Imagebroschüren, Imagemappen
- Diplomarbeiten
- Prospekte, Produktkataloge
- Flyer, Folder
- Briefpapier, Kuverts, Visitenkarten
- Kalender, Postkarten, Blöcke
- Tischsets, Geschenkgutscheine
- Speisekarten, Eintrittskarten, Aufkleber
- T-Shirts, Transparente, Beschriftungen u.v.m.

# Skrbnost | Sorgfalt

Z izvedbo tiska pa naše delo še zdaleč ni končano. Vaš proizvod namreč temeljito in hitro obdelamo in oplemenitimo še z različnimi postopki, kot so: žlebljenje, štancanje, perforiranje, obrezovanje, zgibanje, spenjanje, vezanje, luknjanje, šivanje knjig ali plastificiranje natisnjene pole. Poleg tega lahko deloma ali v celoti polakiramo (tiskarski lak, disperzijski lak, mat ali sijajno) oziroma kaširamo tiskovne pole s sijajno ali z mat folijo.

Pri nadaljnji obdelavi in oplemenitenju izkoristite naše izkušnje z lepilno vezavo, šivanjem hrbta in posebnimi oblikami pregiba.

Radi prevzamemo tudi prevoz tiskovine na pošto ter poskrbimo za pravočasno dostavo. Če želite, lahko svoj natisnjeni material prevzamete neposredno v naši tiskarni.

Nach dem Druck ist für uns noch lange nicht Schluss. Rillen, Stanzen, Perforieren, Schneiden, Falzen, Heften, Binden, Lochen, Bücherbinden oder Heiß- und Folienprägen des bedruckten Bogens – wir verarbeiten und veredeln Ihr Produkt gründlich und schnell. Außerdem lackieren wir ganzflächig oder partiell (Drucklack, Dispersionslack, matt/glänzend) bzw. kaschieren die Druckbögen mit einer Glanz- oder Mattfolie.

Ob Klebebindung, Rückenheftung oder Sonderformen beim Falz – nutzen Sie unsere Erfahrung in der Weiterverarbeitung und Veredelung. Gerne übernehmen wir auch die Postfertigung und sorgen für eine termingerechte Auslieferung. Auf Wunsch können Sie die Drucksachen auch direkt vor Ort abholen.



Von der Idee ~~zur~~ zur Umsetzung.

Od zamisli do njene uresničitve.

Tradicija z rok~~č~~o v roki s sodobnim časom.



Tradition trifft Moderne.

# Priprava za tisk | Druckvorstufe

Od zamisli do njene uresničitve. Ponujamo Vam tudi ves spekter priprave za tisk, kar sega od pisanja besedila in skeiranja preko obdelave slik in preloma do korektorskega pregleda.

Posebna prednost naše tiskarne je večjezičnost. Oblikovanje večjezičnega tiska spada pri naših sodelavcih k rutini dela, pa naj gre za besedilo v nemščini, slovenščini ali angleščini. Za nas je samoumevno, da po potrebi rade volje poskrbimo tudi za prevod v slovenščino in za tisk v drugih jezikih.

Von der Idee zur Umsetzung. Wir bieten auch das ganze Spektrum der Druckvorstufe an, die vom Texterfassen oder Scannen über die Bildbearbeitung und den Umbruch bis hin zum Korrekturlesen reicht.

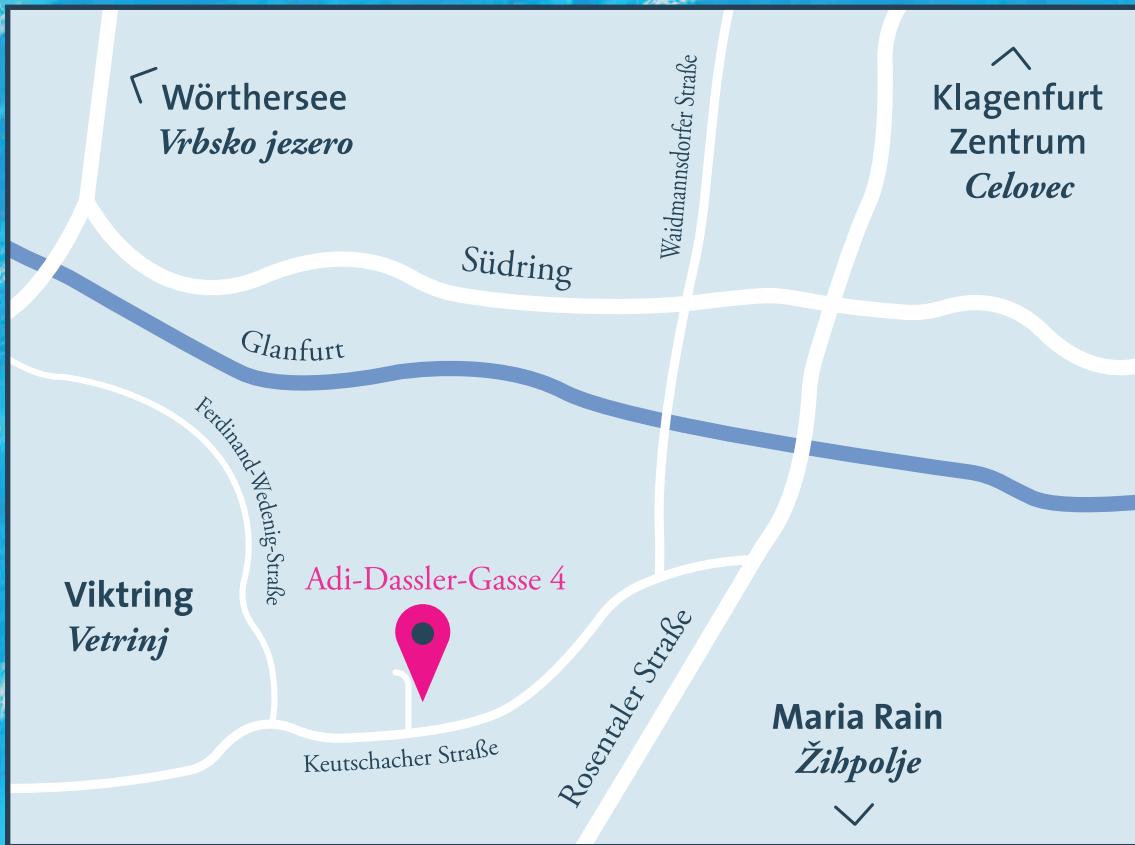
Ein besonderer Vorteil unserer Druckerei ist die Mehrsprachigkeit. Ob Deutsch, Slowenisch oder Englisch – die Gestaltung mehrsprachiger Drucksorten gehört für unsere Mitarbeiter zur Arbeitsroutine. Bei Bedarf kümmern wir uns selbstverständlich auch gerne um Übersetzungen ins Slowenische und um Printprodukte in anderen Sprachen.



Mohorjeva tiskarna je partnerica iniciative Druckland Kärnten, podjetje s certifikatom PEFC in nosilka avstrijskega ekološkega znaka Österreichisches Umweltzeichen. | Wir sind Partner von Druckland Kärnten, zertifizierter PEFC-Betrieb und Träger des Österreichischen Umweltzeichens.

# Wo Sie uns finden

## *Kje nas najdete*



📍 Navi: 46.593084, 14.276986

Hermagoras Druckerei | Mohorjeva tiskarna  
Adi-Dassler-Gasse 4, A-9073 Viktring | Vetrinj

Tel: +43 463 29 26 64

E-Mail: office@moho-druck.at

[www.mohorjeva.at](http://www.mohorjeva.at)